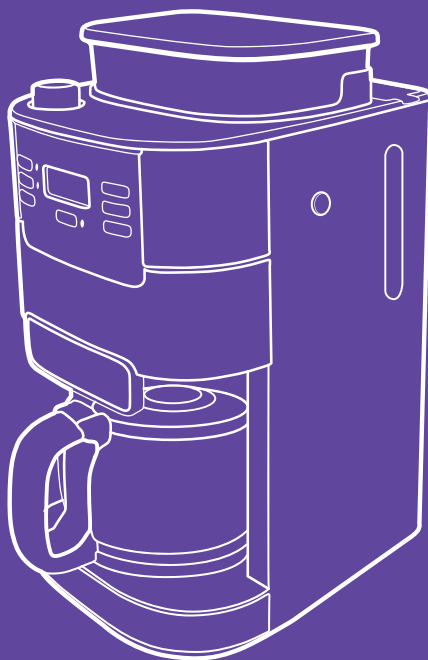


**Со мной  
утро всегда  
бодрое!**



**Кофемашина  
КТ-720**

RUS



KZ



Если у вас возникнут трудности с использованием нашей техники, перед обращением в магазин просим позвонить на горячую линию Kitfort:

**8-800-775-56-87**

(пн-пт с 9:30 до 17:30 по московскому времени)

**info@kitfort.ru**

Мы расскажем про особенности работы прибора и проконсультируем по любым другим вопросам

Егер біздің жабдықты пайдалануда сізде қиындықтар туындаса, дүкенге хабарласпас бұрын Kitfort жедел желісіне қоңырау шалуды сұраймыз:

**8-800-775-56-87**

(дс-жм Мәскеу уақыты бойынша 9:30-дан 17:30-ға дейін)

**info@kitfort.ru**

Біз құрылғының ерекшеліктері туралы айтып береміз және кез-келген басқа мәселелер бойынша кеңес береміз

## Содержание / версия на русском языке **RUS**

Общие сведения.....	4
Комплектация .....	4
Устройство кофемашины .....	5
Подготовка к работе и использование .....	6
Чистка и обслуживание .....	8
Уход и хранение.....	9
Устранение неполадок .....	9
Технические характеристики .....	10
Меры предосторожности.....	11

## Мазмұны / қазақ тіліндегі нұсқасы **KZ**

Жалпы мәліметтер.....	14
Жинақтау .....	14
Кофемашинасының құрылғысы.....	15
Жұмысқа дайындық және пайдалану .....	16
Тазалау және техникалық қызмет көрсету.....	18
Күтім және сақтау .....	19
Ақаулықтарды жою .....	19
Техникалық сипаттамалары .....	20
Сақтық шаралары.....	21

## Общие сведения

Капельная кофемашина Kitfort КТ-720 готовит ароматный кофе одним нажатием кнопки. Встроенная кофемолка автоматически измельчит кофейные зерна и засыпет молотый кофе в фильтр, а затем заварит его в соответствии с вашими предпочтениями.

Таймер отложенного старта позволяет запрограммировать момент включения кофемашины. С вечера залейте в резервуар воду, засыпьте в фильтр молотый кофе и установите таймер, а утром, проснувшись, наслаждайтесь ароматом свежесваренного кофе. Функция автоматического отключения обеспечивает безопасное использование прибора и экономию электроэнергии.

В резервуаре вода доводится до температуры 70–80 °С, после чего медленно, по капле, поступает в фильтр с молотым кофе. Пройдя через него, готовый напиток попадает в кофейник. По окончании приготовления кофемашина перейдет в режим подогрева. Подогревная платформа, на которой стоит кофейник с готовым кофе, будет горячей около 35 минут, затем кофемашина выключится.

Кофемашина оборудована противокапельной системой — затвором, останавливающим подачу кофе при вынимании кофейника из кофемашины. Вы можете налить кофе в чашку, не дожидаясь окончания приготовления.

Резервуар емкостью 1,5 л позволяет за один раз приготовить кофе на 12 чашек по 125 мл. Корпус кофейника прозрачный, поэтому вы всегда можете видеть, сколько кофе еще осталось.

Панель управления оснащена дисплеем и удобными кнопками со световыми индикаторами.

Кофемашина предназначена для приготовления кофе дома или в офисе.

## Комплектация

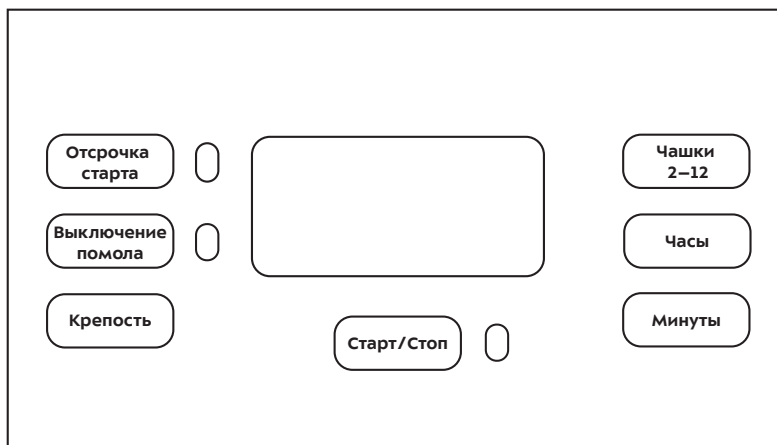
1. Кофемашина — 1 шт.
2. Мерная ложка — 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации — 1 шт.
4. Кофейник с крышкой — 1 шт.
5. Коллекционный магнит — 1 шт.\*

\*опционально

### Устройство кофемашины



### Панель управления



## Подготовка к работе и использование

Перед первым использованием следует промыть кофемашину. Не засыпайте в фильтр кофейную заварку, контейнер для кофе также оставьте пустым. Залейте в резервуар около 1,5 л воды и проведите полный цикл приготовления кофе. По окончании приготовления слейте горячую воду из кофейника. Кофемашина готова к эксплуатации.

### Приготовление кофе в автоматическом режиме

1. Откройте крышку резервуара для воды и залейте воду. Не превышайте максимальный уровень. Не заливайте горячую воду и другие жидкости, кроме воды.

**Примечание.** Заливайте в резервуар кипяченую воду комнатной температуры.

2. Нажмите кнопку открывания дверцы и откройте дверцу налево. Установите в держатель воронку, а в нее — фильтр. Закройте дверцу направо до щелчка.

3. Откройте контейнер для кофе, засыпьте в него кофейные зерна и закройте крышкой. Не засыпайте более 200 г зерен.

**Примечание.** Не используйте необжаренные или влажные зерна кофе. Это может привести к повреждению устройства.

4. Подключите кофемашину к сети электропитания. Кофемашина включится, на дисплее отобразится «12:00», цифры будут мигать. Кнопками «Часы» и «Минуты» установите текущее время.

**Примечание.** Цифры будут мигать до нажатия кнопок «Часы» и «Минуты». Нажатие других кнопок будет не доступно, пока мигают цифры.

5. Кнопкой «Чашки 2–12» установите количество чашек, на которое кофемашина будет молоть кофе. По умолчанию кофемашина готовит кофе на 12 чашек по 125 мл.


**Внимание!** Наливайте в резервуар столько воды, сколько чашек кофе вы хотите приготовить. Если в резервуаре налито воды на 12 чашек, а на дисплее выставлено 6, кофемашина прольет всю воду, которая находится в резервуаре.


6. Регулятором помола установите степень помола кофейных зерен.

**Примечание.** Рекомендуется установить среднюю степень помола кофейных зерен.

7. Кнопкой «Крепость» выберите крепость заварки.

**Внимание!** Крепость кофе дополнительно регулируется соотношением установленного количества чашек (кнопка «Чашки 2–12») и количеством воды в резервуаре.



8. Нажмите кнопку «Старт/Стоп». Примерно через 3 секунды начнется помол зерен, после этого на дисплее отобразится рисунок  и начнется процесс заваривания кофе.

9. По окончании приготовления кофемашина издаст 3 звуковых сигнала, а рисунок  исчезнет с дисплея. Кофемашина перейдет в режим подогрева: подогревная платформа будет подогревать кофейник около 35 минут, по истечении которых кофемашина выключится автоматически.

**Примечание.** Чтобы кофемашина перестала подогревать кофе нажмите на кнопку «Старт/Стоп», индикатор возле кнопки погаснет. Подогрев в этом случае прекратится. Вы можете снова залить кипяченую воду в резервуар, насыпать зерна в контейнер для кофе, и начать приготовление новой порции кофе, нажав на кнопку «Старт/Стоп».

10. По окончании использования отключите кофемашину от сети электропитания.

### Приготовление кофе из молотых кофейных зерен


1. Откройте крышку резервуара для воды и залейте воду. Не превышайте максимальный уровень. Не заливайте горячую воду и другие жидкости, кроме воды.
2. Нажмите кнопку открывания дверцы и откройте дверцу налево. Установите в держатель воронку, а в нее — фильтр. Засыпьте в фильтр молотый кофе, соизмеряясь с требуемой крепостью заварки и количеством готового кофе. Обычно требуется одна чайная ложка кофе с горкой на чашку (100 мл) напитка. Закройте дверцу направо до щелчка.
3. Подключите кофемашину к сети электропитания. Кофемашина включится, на дисплее отобразится «12:00», цифры будут мигать. Кнопками «Часы» и «Минуты» установите текущее время.
4. Кнопкой «Чашки 2–12» установите количество чашек, на которое требуется заварить кофе. По умолчанию кофемашина готовит кофе на 12 чашек.
5. Нажмите кнопку «Выключение помола», на ней загорится синий индикатор.
6. Нажмите кнопку «Старт/Стоп» один раз. Примерно через 3 секунды на дисплее отобразится рисунок  и начнется заваривание кофе. По окончании заваривания рисунок  исчезнет.
7. По окончании приготовления кофемашина перейдет в режим подогрева: подогревная платформа будет подогревать кофейник около 35 минут, по истечении которых кофемашина выключится автоматически.

**Примечание.** Чтобы кофемашина перестала подогревать кофе нажмите на кнопку «Старт/Стоп», индикатор возле кнопки погаснет. Подогрев в этом случае прекратится. Вы можете снова залить кипяченую воду в резервуар, насыпать кофе в фильтр, и начать приготовление новой порции кофе, нажав на кнопку «Старт/Стоп». Не забудьте отключить помол.


8. По окончании использования отключите кофемашину от сети электропитания.

### Установка отсрочки старта

Для того чтобы начать приготовление кофе в заданное время, запрограммируйте отсрочку старта.

1. Выполните пункты 1–7 из раздела «Приготовление кофе в автоматическом режиме».
2. Нажмите и удерживайте кнопку «Отсрочка старта». Время на дисплее будет мигать. Кнопками «Часы» и «Минуты» установите время, в которое кофемашина должна включиться и приготовить кофе, затем нажмите кнопку «Отсрочка старта» еще раз. На кнопке загорится синий индикатор, а на дисплее загорится рисунок .

**Примечание.** После установки времени отсрочки (загорится синий индикатор напротив кнопки «Отсрочка старта») все кнопки кроме кнопки «Выключение помола» будут не доступны.

3. Когда таймер сработает, индикатор на кнопке «Отсрочка старта» погаснет и загорится индикатор на кнопке «Старт/Стоп», начнется приготовление кофе. По окончании приготовления кофемашина перейдет в режим подогрева на 35 минут, затем выключится.
4. Для отмены таймера нажмите кнопку «Отсрочка старта», рисунок  исчезнет с дисплея, индикатор на кнопке погаснет, и функция отсроченного приготовления кофе отключится.

**Примечание.** Отменить таймер также можно при помощи кнопки «Старт/Стоп».

### **Советы**

Кофе рекомендуется сервировать сразу после приготовления.

Храните молотый кофе и кофейные зерна в хорошо закрытой емкости для лучшей сохранности аромата.

Кофеварка не кипятит воду, температура приготовленного кофе будет 80–90°. Для получения ароматного кофе рекомендуется перемалывать кофейные зерна непосредственно перед завариванием.

## **Чистка и обслуживание**

Перед чисткой и обслуживанием кофемашины отключите ее от сети электропитания.

Очищайте фильтр и воронку после каждого использования. Будьте осторожны: сразу после окончания приготовления они могут быть горячими! Кофейник, фильтр и воронку мойте теплой водой с мылом.

Наружную и внутреннюю части корпуса, а также подогревную платформу протрите влажной тканью, а затем сухой.

Внутреннюю часть контейнера для кофе протрите сухой мягкой тканью.

Не используйте для мытья химикаты или абразивные чистящие средства, а также губки, содержащие металлические составляющие.

Не давайте воде застаиваться в резервуаре во избежание ее порчи и образования отложений в резервуаре. Если в кофейной станции осталась вода, и вы не планируете использовать ее в ближайшее время, слейте воду из резервуара. Для этого снимите резервуар рожковой кофеварки и слейте воду, а затем наклоните устройство над раковиной, чтобы слить воду из резервуара капельной кофеварки.

Периодически (в зависимости от жесткости используемой воды) производите удаление накипи.

1. Налейте в резервуар воду с разведенным в ней средством для удаления накипи (можно использовать 3% раствор лимонной кислоты) до максимального уровня.
2. Установите на место воронку и фильтр, но не насыпайте в них кофе. Установите на место кофейник.
3. Подключите кофемашину к сети электропитания. Нажмите кнопку «Выключение помола», индикатор на кнопке загорится. Затем нажмите кнопку «Старт/Стоп». Когда в кофейник натечет примерно 1 стакан воды, прервите процесс, нажав на кнопку «Старт/Стоп».
4. Подождите 15 минут, затем нажмите кнопку «Старт/Стоп» и дождитесь окончания процесса.
5. Слейте жидкость из кофейника. После этого залейте в резервуар чистую воду (не засыпайте в фильтр кофе) и запустите процесс приготовления кофе, нажав кнопки «Выключение помола» и «Старт/Стоп». Повторите этот пункт 3 раза, чтобы промыть кофемашину.

## Уход и хранение

Храните кофемашину в сухом и прохладном месте, недоступном для детей. Перед тем как убрать устройство на длительное хранение, слейте всю воду из резервуара и кофейника, тщательно промойте и высушите все составные части.

## Устранение неполадок

### Крышка резервуара не закрывается плотно

Возможная причина	Решение
Воронка установлена неправильно	Установите все части кофемашины правильно, как описано в инструкции выше

### Не срабатывает противокапельная система: при вынимании кофейника кофе продолжает литься

Засорился клапан	Выньте воронку и промойте ее под струей воды, одновременно нажимая на клапан рукой, чтобы промыть его. Отпустите клапан, наполните воронку водой: клапан должен удерживать воду
	Чтобы предотвратить засорение клапана, не допускайте переполнения фильтра: не кладите слишком много кофейной заварки в фильтр, не заливайте горячую воду в резервуар для воды. При переполнении фильтра завариваемый кофе вместе с заваркой может попасть в воронку и засорить клапан
	Возможно также, что вы убрали кофейник на слишком длительное время. Если клапан в воронке закрыт, а процесс варки продолжается, воронка переполнится, и кофе потечет вниз в обход воронки

### Можно ли использовать другую емкость вместо кофейника?

Нет. При установке кофейника в кофемашину его крышка нажимает на клапан противокапельной системы, и он открывается, позволяя кофе стекать из фильтра в кофейник. При использовании неподходящей емкости клапан останется закрытым, это нарушит нормальное функционирование кофемашины и может вызвать ее поломку.

Если ваша ситуация не отображена выше, пишите нам на адрес [info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru), приложив фотографии или видеофайлы, фиксирующие вашу проблему. Пришлите также фотографию наклейки с серийным номером, расположенной на дне или на задней части корпуса устройства.

По вопросам приобретения расходных материалов или аксессуаров пишите нам на [osh@kitfort.ru](mailto:osh@kitfort.ru).

## Технические характеристики

1. Напряжение: ~220–240 В, 50 Гц
2. Мощность: 900–1050 Вт
3. Класс защиты от поражения электрическим током: I
4. Емкость кофейника: 1,5 л
5. Емкость резервуара для воды: 1,5 л
6. Длина шнура: 1 м
7. Размер устройства: 209 × 305 × 430 мм
8. Размер упаковки: 364 × 254 × 480 мм
9. Вес нетто: 4,2 кг
10. Вес брутто: 6,0 кг

Срок службы: 2 года

Срок гарантии: 1 год

Товар сертифицирован:



Производитель: Гуан Дун Синьбао Илектрикэл Эплаенсис Холдингс Ко., Лтд. Чжэнхэ Саус Роуд, Лэлю Таун, Шуньдэ Дистрикт, Фошань Сити, Гуандун, Китай.

Импортер: ООО «Аэро-Трейд». 197022, г. Санкт-Петербург, ул. Инструментальная, д. 3, литера П, помещ. 3-Н.

Страна происхождения: Китай.

Уполномоченная организация для принятия претензий на территории РФ: ООО «Аэро-Трейд». 197022, г. Санкт-Петербург, ул. Инструментальная, д. 3, литера П, помещ. 3-Н.

Горячая линия производителя: 8-800-775-56-87 (пн-пт с 9:30 до 17:30 по московскому времени), [info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru)

Адреса сервисных центров вы можете узнать у оператора горячей линии или на сайте [kitfort.ru](http://kitfort.ru)

Требуется особая утилизация. Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделить данный объект от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом, например, сдать в специальные места по утилизации.

Месяц и год изготовления указаны на нижней стороне упаковочной коробки.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

### **Условия гарантии**

Засорение кофемашины органическими, соевыми или минеральными отложениями не является гарантийным случаем. Во избежание образования отложений требуется регулярно проводить очистку, как это указано в главе «Чистка и обслуживание».

Механическое повреждение корпуса, аксессуаров или составных частей устройства не является гарантийным случаем.

Потемнение и пожелтение фильтра и других частей кофемашины, соприкасающихся с завариваемым кофе, является нормальным и не считается гарантийным случаем.

Выход прибора из строя вследствие попадания жидкости внутрь корпуса, на панель управления и на шнур питания не является гарантийным случаем.

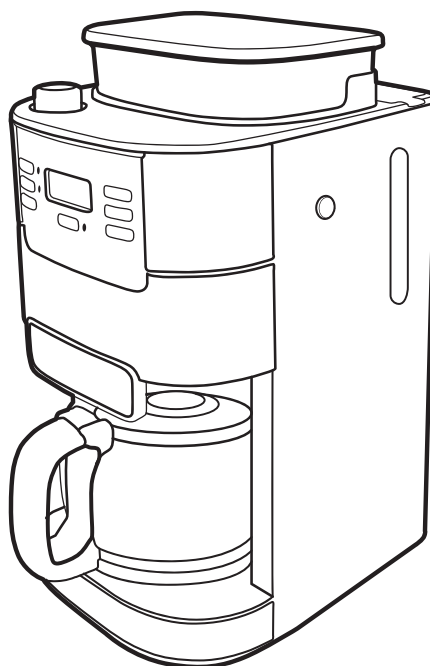
## **Меры предосторожности**

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации. Обратите особое внимание на меры предосторожности. Всегда держите инструкцию под рукой.

1. Устройство предназначено для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, офисах и других подобных местах для непромышленной и некоммерческой эксплуатации.
2. Используйте устройство только по назначению и в соответствии с указаниями, изложенными в данном руководстве. Нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации.
3. Перед подключением устройства к электрической розетке убедитесь, что параметры электропитания, указанные на нем, совпадают с параметрами используемого источника питания.
4. Для предотвращения поражения электрическим током не погружайте устройство в воду и другие жидкости.
5. Не переносите кофемашину, взявшись за шнур питания. Не тяните за шнур питания при отключении вилки от розетки.
6. Не используйте устройство, если шнур питания, вилка или другие части кофемашины повреждены. Во избежание поражения электрическим током не разбирайте устройство самостоятельно — для его ремонта обратитесь к квалифицированному специалисту. Помните, неправильная сборка устройства повышает опасность поражения электрическим током при эксплуатации.
7. Детям, людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам, не обладающим достаточными знаниями и опытом, разрешается пользоваться кофемашиной только под контролем лиц, ответственных за их безопасность, или после инструктажа по эксплуатации устройства. Не позволяйте детям играть с кофемашиной.
8. Контролируйте работу кофемашины, когда рядом находятся дети и домашние животные.
9. Не включайте кофемашину без воды. Это может привести к повреждению устройства.

10. Не оставляйте работающую кофемашину без присмотра. Выключите ее и отключите от сети, если не используете прибор длительное время или перед проведением обслуживания.
11. Корпус прибора может сильно нагреваться во время работы. Не касайтесь горячих поверхностей. Будьте осторожны! Возможен риск получения ожога!
12. Заваренный кофе может быть горячим. Проверяйте температуру напитка перед тем как сделать глоток.
13. Устанавливайте кофемашину только на устойчивую горизонтальную поверхность на расстоянии не менее 10 см от стены и края стола. Устанавливайте кофемашину так, чтобы дети не могли дотронуться до горячих поверхностей кофемашины.
14. Не пытайтесь обойти блокировку включения устройства.
15. Не допускайте падения кофемашины и не подвергайте ее ударам.
16. Храните устройство в недоступных детям местах.
17. Используйте только предлагаемые производителем аксессуары. Использование иных дополнительных принадлежностей может привести к поломке устройства или получению травм.
18. Прибор имеет нагреваемую поверхность. Лица, не чувствительные к нагреву, должны быть осторожны при пользовании прибором.
19. Если из корпуса устройства вытекает вода, прибором пользоваться нельзя.
20. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
21. Не кладите посторонние предметы на кофемашину и внутрь устройства.
22. Не заливайте в резервуар для воды горячую или теплую воду.
23. Не заливайте в резервуар иные жидкости кроме воды.
24. Не используйте микроволновку для разогрева напитка в кофейнике.

**Менімен бірге  
таң әрқашан  
көңілді өтеді!**



**Кофемашинасы  
КТ-720**

KZ

## Жалпы мәліметтер

Kitfort КТ-720 тамшылататын кофемашинасы түймені басу арқылы хош иісті кофе дайындайды. Кірістірілген кофе тартқыш кофе дәндерін автоматты түрде ұсақтап, ұнтақталған кофені сүзгіге салып, содан кейін оны қалауыңыз бойынша қайнатады.

Кешіктіріп бастау таймері кофе машинасы қосылатын сәтті бағдарламалауға мүмкіндік береді. Кешке резервуарға су құйыңыз, ұнтақталған кофені сүзгіге салып, таймерді орнатыңыз, ал таңертең ояғанда, жаңа қайнатылған кофенің хош иісінен ләззат алыңыз. Автоматты түрде өшіру функциясы құрылғыны қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз етеді және энергияны үнемдейді.

Резервуарда су 70–80 °С температураға дейін жеткізіледі, содан кейін баяу, тамшылап, ұнтақталған кофе бар сүзгіге түседі. Одан өтіп, дайын сусын кофе құятын ыдысқа түседі. Дайындау аяқталғаннан кейін кофе машинасы қыздыру режиміне өтеді. Дайын кофесі бар кофе құятын ыдыс тұрған қыздыру платформасы шамамен 35 минут ыстық болады, содан кейін кофе машинасы өшеді.

Кофемашинасы тамшылауға қарсы жапқыш жүйемен жабдықталған, ол кофе-машинадан кофе құманын шығарған кезде кофенің берілуін тоқтатады. Сіз кофені дайындаудың аяқталуын күтпестен шыныаяққа құя аласыз.

Сыйымдылығы 1,5 л резервуар бір уақытта 125 мл-ден 12 кесе шыныаяқ кофе дайындауға мүмкіндік береді. Кофе құманының корпусы мөлдір, сондықтан сіз әлі қанша кофе қалғанын көре аласыз.

Басқару панелі дисплеймен және индикатор шамдары бар қарапайым түймелермен жабдықталған.

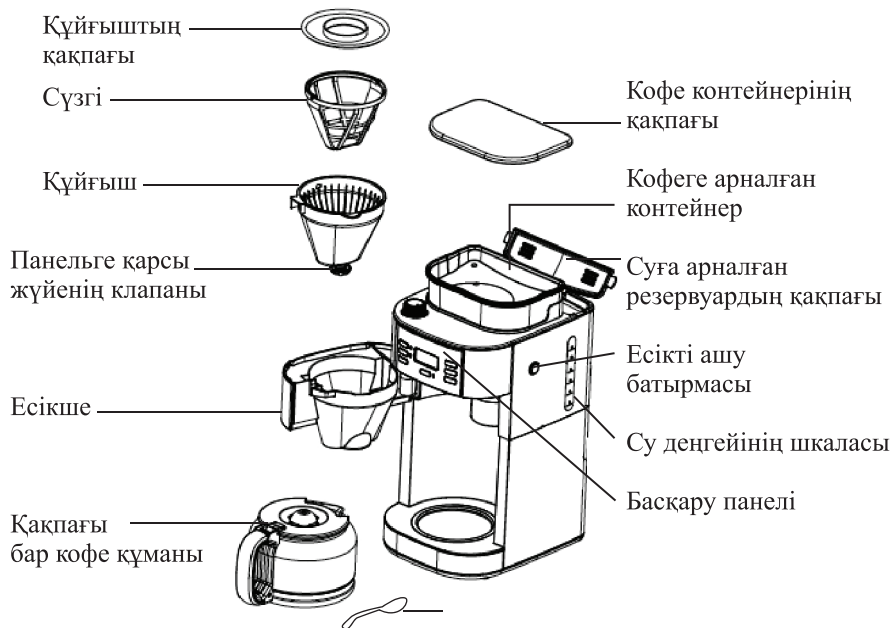
Кофемашинасы үйде немесе кеңседе кофе жасауға арналған.

## Жинақтау

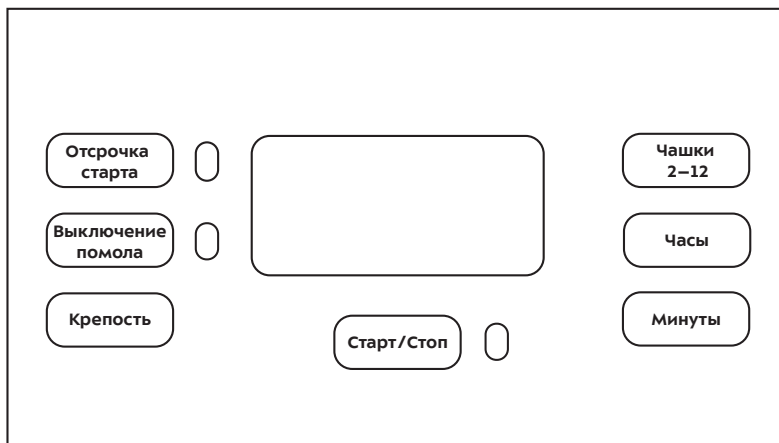
1. Кофемашинасы — 1 дана
2. Өлшеуіш қасық — 1 дана
3. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық — 1 дана
4. Қақпағы бар кофе құманы — 1 дана
5. Коллекциялық магнит — 1 дана\*

\*қосымша

### Кофемашинасының құрылғысы



### Басқару панелі



## Жұмысқа дайындық және пайдалану

Алғашқы қолданар алдында кофемашинасын жуу керек. Сүзгіге кофе демдемесін, сонымен қатар кофеге арналған контейнерді де бос қалдырыңыз. Резервуарға шамамен 1,5 литр су құйып, кофе жасаудың толық циклын өткізіңіз. Дайындау аяқталғаннан кейін кофе құманынан ыстық суды төгіңіз. Кофе машинасы пайдалануға дайын.

### Кофені автоматты түрде дайындау

1. Суға арналған резервуардың қақпағын ашып, су құйыңыз. Максималды деңгейден асырмаңыз. Ыстық суды және судан басқа сұйықтықтарды қолданбаңыз. Ескерту. Резервуарға бөлме температурасындағы қайнаған су құйыңыз.
2. Есікті ашу түймесін басып, есікті сол жаққа ашыңыз. Ұстағышқа құйғышты орнатыңыз, оған сүзгіні салыңыз. Есікті оңға қарай шертілгенше жабыңыз.
3. Кофе контейнерін ашып, оған кофе дәндерін салып, қақпағын жабыңыз. 200 г артық дәндер салмаңыз.

**Ескерту.** Қуырылмаған немесе дымқыл кофе дәндерін пайдаланбаңыз. Бұл құрылғыны зақымдауы мүмкін.

4. Кофемашинасы электр қуат көзіне қосыңыз. Кофемашинасы қосылады, дисплейде «12:00» көрсетіледі, цифрлар жыпылықтайды. «Сағат» және «Минут» батырмаларымен ағымдағы уақытты орнатыңыз.

**Ескерту.** Цифрлар «Сағат» және «Минут» түймелері басылғанша жыпылықтайды. Сандар жыпылықтап тұрғанда басқа түймелерді басу мүмкін болмайды.

5. «2–12 шыныаяқ» батырмасымен кофемашинасы кофе ұнтақтайтын шыныаяқтар санын орнатыңыз. Әдепкі бойынша, кофе машинасы 125 мл-ден 12 кесе кофе дайындайды.


**Назар аударыңыз!** Резервуарға қанша шыныаяқ кофе дайындағыңыз келсе, сонша су құйыңыз. Егер резервуарға 12 шыныаяққа су құйылса және дисплейде 6 қойылған болса, кофе машинасы резервуардағы барлық суды төгіп тастайды.


6. Кофе дәндерінің ұнтақтау деңгейін ұнтақтау реттегішімен орнатыңыз.

**Ескерту.** Кофе дәндерін ұнтақтаудың орташа дәрежесін орнату ұсынылады.

7. «Қоюлық» батырмасымен демдеме қоюлығын таңдаңыз.

**Назар аударыңыз!** Кофенің қоюлығы шыныаяқтардың белгіленген санының («2–12 шыныаяқ» түймесі) және резервуардағы судың мөлшерімен қосымша реттеледі.



8. «Бастау/Токтату» түймесін басыңыз. Шамамен 3 секундтан кейін дәнді ұнтақтау басталады, содан кейін  сурет дисплейде көрсетіледі және кофе қайнату процесі басталады.

9. Дайындау аяқталғаннан кейін кофе машинасы 3 рет дыбыстық сигнал шығарады, және  сурет дисплейден жоғалады. Кофемашинасы қыздыру режиміне өтеді: қыздыру платформасы кофе құманын шамамен 35 минут қыздырады, содан кейін кофе машинасы автоматты түрде өшеді.

**Ескерту.** Кофемашинасы кофені жылытуды тоқтату үшін «Бастау/Токтату» түймесін басыңыз, түйменің жанындағы индикатор сөнеді. Бұл жағдайда жылыту тоқтайды. Сіз қайнаған суды қайтадан резервуарға құйып, дәндерді кофе контейнеріне салып, «Бастау/Токтату» түймесін басу арқылы кофенің жаңа порциясын дайындауды бастай аласыз.

10. Пайдалану аяқталғаннан кейін кофе машинасын электрмен жабдықтау желісінен ажыратыңыз.

#### Ұнтақталған кофе дәндерін қолданып кофе қайнату


1. Суға арналған резервуардың қақпағын ашып, су құйыңыз. Максималды деңгейден асырмаңыз. Ыстық суды және судан басқа сұйықтықтарды қолданбаңыз.
2. Есікті ашу түймесін басып, есікті сол жаққа ашыңыз. Ұстағышқа құйғышты орнатыңыз, оған сүзгіні салыңыз. Демдеменің талап етілетін қоюлығы мен дайын кофе мөлшерін салыстырып өлшеп сүзгіге ұнтақталған кофе салыңыз. Әдетте, бір шыныаяқ (100 мл) сусынға бір шай қасық кофе қажет. Есікті оңға қарай шертілгенше жабыңыз.
3. Кофемашинасы электр қуат көзіне қосыңыз. Кофемашинасы қосылады, дисплейде «12:00» көрсетіледі, цифрлар жыпылықтайды. «Сағат» және «Минут» батырмаларымен ағымдағы уақытты орнатыңыз.
4. «2–12 шыныаяқ» батырмасымен кофе қайнатуды талап ететін шыныаяқтар санын орнатыңыз. Әдепкі бойынша, кофе машинасы 12 шыныаяқ кофені дайындайды.
5. «Ұнтақтауды өшіру» түймесін басыңыз, онда көк индикатор жанады.
6. «Бастау/Токтату» түймесін бір рет басыңыз. Шамамен 3 секундтан кейін дисплейде  суреті көрсетіледі және кофе қайнату басталады. Қайнату аяқталғаннан кейін  сурет жоғалады.
7. Дайындау аяқталғаннан кейін кофе машинасы қыздыру режиміне өтеді: қыздыру платформасы кофе құманын шамамен 35 минут қыздырады, содан кейін кофемашинасы автоматты түрде өшеді.

**Ескерту.** Кофемашинасы кофені жылытуды тоқтату үшін «Бастау/Токтату» түймесін басыңыз, түйменің жанындағы индикатор сөнеді. Бұл жағдайда жылыту тоқтайды. Сіз қайнаған суды қайтадан резервуарға құйып, кофені сүзгіге салып, «Бастау/Токтату» түймесін басу арқылы кофенің жаңа порциясын дайындауды бастай аласыз. Ұнтақтауды өшіруді ұмытпаңыз.

8. Пайдалану аяқталғаннан кейін кофемашинасын электрмен жабдықтау желісінен ажыратыңыз.


#### Бастауды кейінге қалдыруды орнату

Белгіленген уақытта кофе дайындауды бастау үшін, бастауды кейінге қалдыруды бағдарламалаңыз.

1. «Автоматты режимде кофе дайындау» бөлімінен 1–7 тармақтарын орындаңыз.
2. «Бастауды кейінге қалдыру» түймесін басып тұрыңыз. Дисплейдегі уақыт жыпылықтайды. «Сағат» және «Минут» батырмаларымен кофемашинасы қосылып, кофе жасау керек уақытты орнатыңыз, содан кейін «Бастауды кейінге қалдыру» түймесін тағы бір рет басыңыз. Түймеде көк индикатор жанады, ал дисплейде  сурет жанады.

**Ескерту.** Кейінге қалдыру уақытын орнатқаннан кейін («Бастауды кейінге қалдыру» батырмасына қарама-қарсы көк индикатор жанады) «Ұнтақтауды өшіру» батырмасынан басқа барлық түймелер қол жетімді болмайды.

3. Таймер іске қосылған кезде «Бастауды кейінге қалдыру» батырмасындағы индикатор сөніп, «Бастау/тоқтату» батырмасындағы индикатор жанады, кофе дайындау басталады. Дайындау аяқталғаннан кейін кофемашинасы қыздыру режиміне 35 минутқа ауысады, содан кейін өшеді.

4. Таймерді болдырмау үшін «Бастауды кейінге қалдыру» түймесін басыңыз,  сурет дисплейден жоғалады, батырмадағы индикатор сөніп қалады және кофені кешіктіріп дайындау функциясы өшеді.

**Ескерту.** Сондай-ақ, таймерді «Бастау/Токтату» түймесі көмегімен болдырмауға болады.

### **Keңестер**

Кофені дайындағаннан кейін бірден үстелге қою ұсынылады.

Хош иісті жақсы сақтау үшін ұнтақталған кофе мен кофе дәндерін жақсы жабылған ыдыста сақтаңыз.

Кофеқайнатқыш суды қайнатпайды, дайындалған кофенің температурасы 80–90° болады. Хош иісті кофе алу үшін кофе дәндерін қайнатпас бұрын ұнтақтау ұсынылады.

## **Тазалау және техникалық қызмет көрсету**

Кофемашинасын тазалау және оған қызмет көрсету алдында оны қуат көзінен ажыратыңыз.

Әр қолданғаннан кейін сүзгі мен құйғышты тазалаңыз. Сақ болыңыз: дайындау аяқталғаннан кейін олар ыстық болуы мүмкін! Кофе құманын, сүзгіні және құйғышты жылы сумен және сабынмен жуыңыз.

Корпустың сыртқы және ішкі бөліктерін, сондай-ақ қыздыру платформасын дымқыл шүберекпен сүртіңіз, содан кейін құрғатыңыз.

Кофе контейнерінің ішін құрғақ, жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

Жуу үшін химиялық заттарды немесе абразивті тазартқыштарды, сондай-ақ құрамында металл компоненттері бар губкаларды қолданбаңыз.

Судың бүлінуіне және резервуардағы шөгінділердің пайда болуына жол бермеу үшін резервуардағы судың тоқырауына жол бермеңіз. Егер кофе станциясында су қалса және сіз оны жақын арада пайдалануды жоспарламасаңыз, резервуардағы суды төгіп тастаңыз. Мұны істеу үшін кароб кофеқайнатқышының резервуарын алып тастаңыз және ағзыңыз, содан кейін тамшылатып кофеқайнатқыштың резервуарындағы суды ағызуды үшін құрылғыны раковинаның үстіне еңкейтіңіз.

Мерзімді түрде (пайдаланылған судың кермектігіне байланысты) суқақтан тазартыңыз.

1. Резервуарға суқақтан тазартуға арналған құралмен сұйылтылған су (лимон қышқылдың 3% ерітіндісін қолдануға болады) максималды деңгейге дейін құйыңыз.
2. Құйғыш пен сүзгіні орнына орнатыңыз, бірақ оларға кофе салмаңыз. Кофе құманын орнына орнатыңыз.
3. Кофемашинасы электр қуат көзіне қосыңыз. «Ұнтақтауды өшіру» түймесін басыңыз, батырмадағы индикатор жанады. Содан кейін «Бастау/Токтату» түймесін басыңыз. Кофе құманына шамамен 1 стакан су құйылған кезде, «Бастау/Токтату» түймесін басу арқылы процесті тоқтатыңыз.
4. 15 минут күтіңіз, содан кейін «Бастау/Токтату» түймесін басып, процестің аяқталуын күтіңіз.

5. Кофе құманынан сұйықтықты төгіңіз. Осыдан кейін резервуарға таза су құйыңыз (кофе сүзгісіне салмаңыз) және «Ұнтақтауды өшіру» және «Бастау/Токтату» батырмаларын басу арқылы кофе дайындау процесін бастаңыз. Кофемашинасын жуып шаю үшін осы тармақты 3 рет қайталаңыз.

## Күтім және сақтау

Кофеқайнатқышты балалардың қолы жетпейтін құрғақ және салқын жерде сақтаңыз. Құрылғыны ұзақ сақтау үшін алып тастамас бұрын, резервуар мен кофе ыдысындағы барлық суды төгіп тастаңыз, барлық компоненттерді жақсылап шайыңыз және құрғатыңыз.

## Ақаулықтарды жою

### Резервуардың қақпағы тығыз жабылмайды

Мүмкін себеп	Шешім
Құйғыш дұрыс орнатылмаған	Кофемашинаның барлық бөліктерін жоғарыдағы нұсқаулықта сипатталғандай дұрыс орнатыңыз

**Тамшыға қарсы жүйе жұмыс істемейді: кофе құманын шығарғанда кофе ағып кете береді**

Мүмкін себеп	Шешім
Клапан бітеліп қалды	Құйғышты алыңыз да, оны ағынды судың астында шайыңыз, бір мезгілде клапанды қолыңызбен шайып тастаңыз. Клапанды босатыңыз, құйғышты сумен толтырыңыз: клапан суды ұстап тұруы керек
	Клапанның бітелуіне жол бермеу үшін сүзгінің толып кетуіне жол бермеңіз: сүзгіге тым көп кофе демдемесін салмаңыз, су резервуарына ыстық су құймаңыз. Сүзгі толып кеткенде, қайнатылған кофе демдемемен бірге құйғышқа түсіп, клапанды бітеп тастауы мүмкін
	Сондай-ақ, сіз кофе құманын тым ұзақ уақытқа алып тастауыңыз мүмкін. Егер құйғыштағы клапан жабылып, пісіру процесі жалғаса берсе, құйғыш толып кетіп, кофе құйғышты айналып өтіп кетеді

### **Кофе құманның орнына басқа ыдысты қолдануға бола ма?**

Жоқ. Кофе құманын кофемашинасына орнатқан кезде оның қақпағы тамшылауға қарсы жүйенің клапанын басады, және ол кофенің сүзгіден кофе құманына ағып кетуіне мүмкіндік береді. Егер жарамайтын ыдыс пайдаланылса, клапан жабық күйінде қалады, бұл кофемашинасының қалыпты жұмысына кедергі келтіреді және оны бұзуы мүмкін.

Егер сіздің жағдайыңыз жоғарыда көрсетілмесе, бізге [info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru) мекен-жайға жазыңыз, мәселені тіркейтін фотосуреттер немесе видеофайлдар арқылы. Сондай-ақ, құрылғының корпусының түбінде немесе артында орналасқан сериялық нөмірі бар жапсырманың суретін жіберініз.

Керек жарактарды немесе аксессуарларды сатып алу туралы бізге жазыңыз [osh@kitfort.ru](mailto:osh@kitfort.ru).

## **Техникалық сипаттамалары**

1. Кернеу: ~220–240 В, 50 Гц
2. Қуаты: 900–1050 Вт
3. Электр тогымен зақымданудан қорғау класы: I класс
4. Кофе ыдысының сыйымдылығы: 1,5 л
5. Су ыдысының сыйымдылығы: 1,5 л
6. Сымның ұзындығы: 1 м
7. Құрылғы өлшемі: 209 × 305 × 430 мм
8. Қаптама өлшемі: 364 × 254 × 480 мм
9. Таза салмағы: 4,2 кг
10. Жалпы салмағы: 6,0 кг

Қызмет мерзімі: 2 жыл

Кепілдік мерзімі: 1 жыл

Тауар сертификатталған:



Өндіруші: Гуан Дун Синьбао Илектрикэл Эплаенсис Холдингс Ко., Лтд. Чжэнхэ Саус Роуд, Лэлю Таун, Шуньдэ Дистрикт, Фошань Сити, Гуандун, Қытай.

Импорттаушы: «Аэро-Трейд» ЖШҚ. 197022, Санкт-Петербург қ., Инструментальная к-сі, 3-үй, литер П, үй-жай. 3-Н.

Шығарылған елі: Қытай.

Ресей Федерациясының аумағында талаптарды қабылдауға уәкілетті ұйым: «Аэро-Трейд» ЖШҚ. 197022, Санкт-Петербург қ., Инструментальная к-сі, 3-үй, литер П, үй-жай. 3-Н.

Өндірушінің жедел желісі: 8-800-775-56-87 (Мәскеу уақытымен 9:30-дан 17:30-ға дейін), [info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru).

Қызмет көрсету орталықтарының мекенжайларын жедел желі операторынан немесе сайттан біле аласыз [kitfort.ru](http://kitfort.ru)

Ерекше кәдеге жарату талап етіледі. Қоршаған ортаға зиян келтірмеу үшін бұл объектіні қарапайым қалдықтардан бөліп алып, оны қауіпсіз түрде жою керек, мысалы, арнайы кәдеге жарату орындарына тапсыру керек.

Шығарылған айы мен жылы қаптауыш қораптың төменгі жағында көрсетілген.

Өндірушінің өз өнімін жетілдіру барысында осы өзгерістер туралы қосымша хабарламай-ақ бұйымның дизайнына, жинақтамасына, сондай-ақ техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқығы бар.

### **Кепілдік шарттары**

Кофеқайнатқыштың органикалық, тұзды немесе минералды шөгінділермен бітелуі кепілдік емес. Шөгінділердің пайда болуын болдырмау үшін «Тазалау және техникалық қызмет көрсету» тарауында көрсетілгендей жүйелі түрде тазалау қажет.

Корпустың, аксессуарлардың немесе құрылғының құрамдас бөліктерінің механикалық зақымдануы кепілдік жағдайы болып табылмайды.

Сүзгінің және кофеқайнатқыштың қайнатылған кофеге тиетін басқа бөліктерінің қызаруы мен сарғаюы қалыпты жағдай және кепілдік жағдайы болып саналмайды.

Сұйықтықтың корпустың ішіне, басқару панеліне және қуат сымына түсуіне байланысты құрылғының істен шығуы кепілдік жағдайы болып табылмайды.

## **Сақтық шаралары**

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Сақтық шараларына ерекше назар аударыңыз. Нұсқаулықты әрқашан қолыңызда ұстаңыз.

1. Құрылғы үйде пайдалануға арналған және оны пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй бөлмелерінде, кеңселерде және басқа да осындай жерлерде өнеркәсіптік емес және коммерциялық емес пайдалану үшін пайдалануға болады.
2. Құрылғыны тек мақсаты бойынша және осы нұсқаулықта баяндалған нұсқауларға сәйкес пайдаланыңыз. Құрылғыны мақсатсыз пайдалану тиісті пайдалану шарттарынан бұзу болып саналады.
3. Құрылғыны розеткаға қоспас бұрын, онда көрсетілген қуат параметрлері пайдаланылған қуат көзінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
4. Электр тогының соғуын болдырмау үшін құрылғыны суға және басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
5. Қуат сымын ұстап, кофемашинасының орнын ауыстырмаңыз. Штепсельді розеткадан ажыратқан кезде қуат сымын тартпаңыз.
6. Егер қуат сымы, ашасы немесе кофе машинасының басқа бөліктері зақымдалған болса, құрылғыны пайдаланбаңыз. Электр тогының соғуын болдырмас үшін құрылғыны өзіңіз бөлшектемеңіз — оны жөндеу үшін білікті маманға хабарласыңыз. Есіңізде болсын, құрылғыны дұрыс құрастырмау жұмыс кезінде электр тогының соғу қаупін арттырады.
7. Балаларға, дене, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі адамдарға, сондай-ақ жеткілікті білімі мен тәжірибесі жоқ адамдарға кофе машинасын олардың қауіпсіздігіне жауапты адамдардың бақылауымен немесе құрылғыны пайдалану жөніндегі нұсқаулықтан кейін ғана пайдалануға рұқсат етіледі. Балаларға кофе машинасымен ойнауға рұқсат бермеңіз.

8. Жақын жерде балалар және үй жануарлары болған кезде кофемашинасының жұмысын бақылаңыз.
9. Кофемашинасын сусыз қоспаңыз. Бұл құрылғыны зақымдауы мүмкін.
10. Жұмыс істеп тұрған кофе машинасын қараусыз қалдырмаңыз. Аспапты ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз немесе техникалық қызмет көрсетер алдында оны өшіріп, желіден ажыратыңыз.
11. Құрылғының корпусы жұмыс кезінде қатты қызуы мүмкін. Ыстық беттерді ұстамаңыз. Сақ болыңыз! Күйіп қалу қаупі бар!
12. Қайнатылған кофе ыстық болуы мүмкін. Жұтпас бұрын сусынның температура-сын тексеріңіз.
13. Кофемашинасын тек тұрақты көлденең бетке қабырға мен үстелдің шетінен кемінде 10 см қашықтықта орнатыңыз. Кофе машинасын балалар кофе машинасының ыстық беттеріне кездейсоқ тиіп кетпейтіндей орнатыңыз.
14. Құрылғының қуат құлпын айналып өтуге тырыспаңыз.
15. Кофемашинасының құлауына жол бермеңіз және оны ұрмаңыз.
16. Құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
17. Өндіруші ұсынған керек-жарақтарды ғана пайдаланыңыз. Басқа қосымша керек-жарақтарды пайдалану құрылғының бұзылуына немесе жарақат алуға әкелуі мүмкін.
18. Құрылғының қыздырылатын беті бар. Қызуға сезімтал емес адамдар құрылғыны қолданған кезде абай болу керек.
19. Егер құрылғының корпусынан су ағып кетсе, құрылғыны қолдануға болмайды.
20. Қуат сымы зақымдалған жағдайда оны қауіпті болдырмау үшін өндіруші, сервистік қызмет немесе осыған ұқсас білікті персонал ауыстыруы тиіс.
21. Кофеқайнатқышқа және құрылғының ішіне бөгде заттарды қоймаңыз.
22. Су ыдысына ыстық немесе жылы су құймаңыз.
23. Резервуарға судан басқа сұйықтықтарды құймаңыз.
24. Сусынды кофе ыдысында жылыту үшін микротолқынды пешті пайдаланбаңыз.

IM-5





## Приятно познакомиться, Kitfort!

Kitfort — компания-производитель бытовой техники для дома, кухни, красоты и здоровья.

Наш главный девиз — «Всегда что-то новенькое!»  
В каталоге бренда вы можете найти всё необходимое для комфортной жизни: от кофемашины до робота для мойки окон. Мы постоянно обновляем и расширяем ассортимент, чтобы вы выбрали идеальный для себя вариант!

Kitfort не только предлагает качественные товары по лучшей цене, но и радует подарками, конкурсами и интересным контентом в социальных сетях.

## Танысқанымға қуаныштымын, Kitfort!

Kitfort — үй, ас үй, сұлулық және денсаулыққа арналған тұрмыстық техниканы өндіруші компания.

Біздің басты ұранымыз «Өрқашан жаңа нәрсе!»  
Бренд каталогында сіз жайлы өмір сүру үшін қажет нәрсенің бәрін таба аласыз: кофеқайнатқыштан бастап терезе жууға арналған роботқа дейін. Біз сіз үшін тамаша опцияны табу үшін ассортиментті үнемі жаңартып, кеңейтіп отырамыз!

Kitfort сапалы тауарларды ең жақсы бағамен ұсынып қана қоймайды, сонымен қатар сыйлықтармен, байқаулармен және әлеуметтік желілердегі қызықты мазмұнмен қуантады.



Подписывайтесь на наши соцсети  
и становитесь частью вселенной Kitfort

Біздің әлеуметтік желілерге жазылыңыз  
және Kitfort әлемінің бір бөлігі болыңыз

8 (800) 775–56–87  
[info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru)